

هل اشحور ابن حصرون ام كالب

وهل افراته هي مكان ام اسم

زوجة؟ 1ايام 2: 24

الشبهة

يوجد عدد في سفر الاخبار الأول 2

الفانديك

24. وَبَعْدَ وَفَاةِ حَصْرُونَ فِي كَالِبِ أْفْرَاتَةَ وَوَلَدَتْ لَهُ أْبِيَاهُ امْرَأَةً حَصْرُونَ أَشْحُورَ أَبَا تَقْوَعِ.

هنا مات في كالب افراته كمكان.

في تراجم

الاخبار السارة

24. وبعد وفاة حصرون تزوج كالب ابنة افراته امرأة ابيه، فولدت له اشحور ابا تقوع .

واخرى

24. وبعد وفاة حصرون ، دخل كالب على أفراتة، وكانت لحصرون أبنه امرأة أيضا، فولدت له

أشحور، أبا تقوع .

هي مكان ولا اسم زوجة ؟ وهل تغير لتصحيح صورة كالب

الرد

الرد باختصار في البداية هو اسم مكان وليس اسم زوجة وهذا ما سنتأكد منه في النص العبري.

وكالب لم يتزوج زوجة ابيه بل حصرون بعد ما مات ترك زوجة حامل انجبت ابنه اسمه اشحور

فأشحور هو ابن حصرون وليس ابن كالب من زوجة ابيه فكالب لم يتزوج زوجة ابيه.

ولكن باختصار هذا الموضوع لا يدور حول كالب بن يفنه بل كالب ابن حصرون وهو شخص اخر

وادلة هذا موجودة في ملف

ما هو اسم والد كالب هل يفنه ام حصرون ام حور ؟

وندرس الان العدد في العبري وبعد هذا نفهم سلسلة النسب

أولا العدد يقول

H2696 Hezron H4194 was dead H310 And after that (IHOT+) ואחר מות חצרון בכלב

H29 then Abiah H2696 Hezron's H802 wife H3613 in Caleb-ephatah אפרתה ואשת חצרון אביה

H8620 of Tekoa: H1 the father H806 him Ashur H853 לו את ותלד bore

واخر مفيث ختصرون بكالب افراته وايشه ختصرون ابيه وتلد لو ايت اشحور ابي تقوع

لفظا

وبعد موت حصرون بكالب افراته زوجة حصرون ابيه ولدت له اشحور ابي تقوع

أولا اسم كالب افراته هنا ليس اسم شخص ولكن اسم مكان لانه يبدأ بحرف بيت 𐤁 الذي يعني في

(حرف إشارة لمكان)

والقواميس العبرية اكدت ان هذا اسم مكان

قاموس برون

H3613

כלב אפרתה

kaleb 'ephraṯaḥ

BDB Definition:

Caleb-ephatah = “dog or ash heap”

1) a place in Gilead

H3613

כָּלֵב אֶפְרַתָּה

kālēb 'eprātāh: A proper noun designating Caleb Ephrathah (from *kālēb* (H3612) and 'eprātāh (H672) (1Ch_2:24).

مع ملاحظة ان اسم افراته الذي هو معروف من تكوين من زمن رحيل زوجة يعقوب انه اسم منطقة بيت لحم أيضا اسم افراته هو اسم زوجة كالب. وغالبا منطقة كالب افراته هو اسم منطقة سميت على اسم كالب وزوجته افراته والكثيرين يقولوا ان منطقة كالب افراته هي مدينة بيت لحم افراته وهذا الأقرب للصحة في رأي لان هذا يوضح ان اليهود في بداية اقامتهم في ارض مصر كانوا يعودوا لزيارة ارضهم وحصرون مات فيها

ثانيا العدد يقول لفظا ان ابيه زوجة حصرون ولدت له (لحصرون) اشحور

واسم ابيه الذي يعنى يهوه والدي وذكرت القواميس انه اسم لرجال ونساء

H29

אבִיָּהוּ / אבִיָּהוּ

'abīyāh / 'abīyāhū

BDB Definition:

Abia or Abiah or Abijah = “Jehovah is (my) father”

- 1) king of Judah, son and successor of Rehoboam
- 2) second son of Samuel
- 3) son of Jeroboam the first, king of Israel
- 4) son of Becher, a Benjamite
- 5) head of a priestly house (one of the 24 Levite groups)
- 6) head of a priestly house (after the exile)
- 7) wife of Hezron**
- 8) mother of Hezekiah (compare [H21](#))

ثالثا لا يوجد في العدد أي لفظ ان كالب تزوج ابياه زوجت ابيه

ولهذا السبعينية ترجمته مثل العبري مع توضيح ان كالب اتى لافراته وهو

ان بعد موت حصرون. كالب اتى الى افراته. وزوجة حصرون وهي ابياه ولدت له اشحور ابي

تقوع

(LXX) καὶ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἐσερων ἦλθεν Χαλεβ εἰς Ἐφραθα. καὶ ἡ

γυνὴ Ἐσερων Ἀβια, καὶ ἔτεκεν αὐτῷ τὸν Ἀσχωδ πατέρα Θεκωε.

(Brenton) And after the death of Esron, Chaleb came to Ephratha; and the wife of Esron was Abia; and she bore him Ascho the father of Thecoe.

ومثلها الفلجاتا اللاتيني

(Vulgate) cum autem mortuus esset Esrom ingressus est Chaleb ad Ephrata habuit quoque Esrom uxorem Abia quae peperit ei Assur patrem Thecue

And when Hesron was dead, Caleb went in to Ephrata. Hesron also had to wife Abia who bore him Ashur the father of Thecua.

لهذا التراجم التي قالت

24 و بعد وفاة حصرون في كالب افراتة ولدت له ابياه امراه حصرون اشحور ابا تقوع

اما التي ارادت تفسيره بشكل اخر فهي اخطأت

فمثلا التراجم التي قالت

ان بعد وفاة حصرون تزوج كالب ابنه افراتة امراه ابياه

هذه اخطات لان العدد العبري لم يقل ذلك ولكي يقول هذا المعنى كان يجب بدل من بكالب افراته
بكلاب **אפרתה** ان يقول العدد العبري **בא** كلاب **אפרתה** أي كالب تزوج افراته ولكن العدد العبري لا
يوجد به كلمة **בא**

وأيضاً ليقول انها امرات ابيه يجب ان يكون اسم ابيه **אביה** هو ليس اسم سيدة بل يكون ابيه
وهو **אביה** ولكن هذا أيضاً ليس الكلمة الاصلية في العدد العبري

فالتي ترجمت ان كالب تزوج زوجت ابيه هذا خطأ واضح

سلسلة النسب باختصار

الكلام هنا عن نسل يهوذا

فيهوذا انجب خمس أبناء مات منهم اثنين قبل الانجاب

سفر اخبار الأيام الأول 2

2: 3 بنو يهوذا عير و اونان و شيلة ولد الثلاثة من بنت شوع الكنعانية و كان عير بكر يهوذا

شريرا في عيني الرب فاماته

2: 4 و ثامار كنته ولدت له فارص و زارح كل بني يهوذا خمسة

وفارص ابنه ولد حصرون و حامول

2: 5 ابنا فارص حصرون و حامول

والعدد هو يتعلق بنسل حصرون

2: 9 و بنو حصرون الذين ولدوا له يرحمئيل و رام و كلوباي

يرحمئيل ورام هو جد داود وكلوباي هو كالب

وهنا يبدأ يتفرع في الكلام عن أبناء حصرون فيتكلم أولاً عن نسل رام لانه المهم فهو جد لداود

من عدد 10 الي 17

ثم بعد هذا يتكلم عن نسل ابنه كالب من عدد 18 الي عدد 20 لان له ابن مهم وهو حور

وكالب هذا تزوج زوجة اولي عزوبه وغالبا اسمها الثاني يرعوث

2: 18 و كالب بن حصرون ولد من عزوبه امراته و من يريعوث و هؤلاء بنوها ياشر و شوباب

و اردون

فالعدد عبري يتكلم بالمفرد. وابناؤه هم ياشر وشوباب و اردون

وزوجته عزوبه لما ماتت تزوج مرة أخرى بأفراة

2: 19 و ماتت عزوبه فاتخذ كالب لنفسه افراة فولدت له حور

وأفراة هي افراة وهي انجبت ابنه الرابع حور

وحور الذي كان مع موسى وهارون

سفر الخروج 17: 10

فَفَعَلَ يَشُوعُ كَمَا قَالَ لَهُ مُوسَى لِيُحَارِبَ عَمَالِيقَ. وَأَمَّا مُوسَى وَهَارُونَ وَحُورُ فَصَعِدُوا عَلَى
رَأْسِ التَّلَّةِ.

وهو جد بصليئيل بن اوري ابن حور

2: 20 و حور ولد اوري و اوري ولد بصليئيل

سفر الخروج 35: 30

وَقَالَ مُوسَى لِבَنِي إِسْرَائِيلَ: «انظُرُوا. قَدْ دَعَا الرَّبُّ بِصَلْتَيْلَ بْنَ أُورِي بْنِ حُورَ مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا
بِاسْمِهِ،

بهذا انتهى العدد من نسل رام ومن نسل كالب ولكن يعود ويتكلم عن بقية أبناء حصرون الذي
ذكر اثنين مهمين لان ابناؤهم كان لهم دور مهم. ثم يعود لبقية أبناء حصرون الأقل أهمية فيتكلم
عن ابن رابع له ولكن يذكر نسله ثالث ترتيب بعد رام جد داود وبعد حور لان هذا له ابن بالنسب
امتلك 23 مدينة واخر امتلك 60 مدينة

2: 21 و بعد دخل حصرون على بنت ماكير ابي جلعاد و اتخذها و هو ابن ستين سنة فولدت
له سجوب

2: 22 و سجوب ولد يائير و كان له ثلاث و عشرون مدينة في ارض جلعاد

2: 23 و اخذ جشور و ارام حووث يائير منهم مع قناة و قراها ستين مدينة كل هؤلاء بنو ماكير
ابي جلعاد

ثم يذكر ابن خامس لحصرون وهو الذي ولد بعد موته وهو اشحور أبا تقوع

2: 24 و بعد وفاة حصرون في كالب افراتة ولدت له ابيه امرأة حصرون اشحور ابا تقوع

ثم بعد هذا يعود أخير الى بكر حصرون وهو يرحمئيل الذي رغم انه البكر الا انه اقل أهمية لان

نسله رغم انه اكثر عدد ولكن اقل أهمية من نسل رام جد داود وكالب أبو حور صديق موسى

وهارون وجد بصئيل وسجوب واشحور

ويذكر نسله من عدد 25 الي 41

فبهذا نتأكد ان اشحور ابن حصرون وليس ابن كالب من سلسلة النسب والترتيب الذي وضحته

ولكن الذي يؤكد هذا أيضا ان بعد ذلك في نفس الاصحاح من عدد 42 يأتي ذكر نسل أبناء كالب

ولا نجد فيهم اشحور وهذا يؤكد ان اشحور ابن حصرون وليس ابن كالب

أيضا مفسرين كثيرين اكدوا ما قلت ان اشحور ابن حصرون من ابيه بعد وفاته

ابونا انطونيوس فكري

بنت ماكير أبي جلعاد = وهي أبياه (آية 24). كان الجلعاديون أعظم عشيرة من سبط منسى.

وبالتزاوج اختلط السبطان سبط يهوذا وسبط منسى وفي عد 41:32 دُعي يائير بن منسى أي

كان متسللاً بواسطة أمه ومن يهوذا بواسطة أبيه. (انظر المزيد عن هذا الموضوع هنا في موقع

الأنبا تكلا في أقسام المقالات والتفاسير الأخرى). ثلاث وعشرون مدينة في ارض جلعاد = هذا هو سبب تسمية يائير ابن منسى لأنه كان يملك في أرض جلعاد وهي تتبع منسى مع أنه بالميلاد ابن سجوب، وسجوب من سبط يهوذا. وفي (24) أي أن حصرون مات وترك زوجته وهي حامل وهي ولدت بعد ذلك أبياه. وهو مات غالبًا في مصر قبل الخروج فلماذا قيل مات في كالب أفراته = كالب إفراته اسم مركب من كالب وزوجته الثانية إفراته

جيل

then Abiah, Hezron's wife, bare him Ashur the father of Tekoa; being left with child by him at his death; the whole verse is paraphrased thus in the Targum,"and after Hezron died in the house of Caleb his son in Ephrath, the wife of Hezron the daughter of Machir was left with child, and she bare to him after his death Ashur the prince of the Tekoites;"whose son gave name very probably to the city of Tekoa, [2Sa_14:2](#).

كيل

[1Ch_2:21-24](#)

The descendants of Hezron numbered with the stock of Caleb: (a) those begotten by Hezron with the daughter of Machir, [1Ch_2:21-23](#); (b) those born to Hezron after his death, [1Ch_2:24](#).

هنري

Hezron married his third wife when he was sixty years old ([1Ch_2:21](#)), and another afterwards ([1Ch_2:24](#)), because he had a great desire of posterity in the family of Pharez,

هيدوك

"and after Hesron was dead, in Caleb-ephraim, then Abia, the wife of Hesron, bore him a (posthumous) son, Ashur, the father of *those who dwell at Thecua*."

فأعتقد الامر اتضح جيدا حصرون بعد ما مات ترك زوجة حامل انجبت ابنه اسمه اشحور
فأشحور هو ابن حصرون وليس ابن كالب من زوجة ابيه فكالب لم يتزوج زوجة ابيه. وافراته هي
زوجة كالب ومنطقة سميت باسمهم كالب افراته وهي المنطقة التي مات فيها حصرون
أيضا اليهود لن يسمحوا لكالب هذا ان يتزوج زوجة ابيه لان هذا مخالف للناموس

سفر اللاويين 18: 8

عَوْرَةَ امْرَأَةِ أَبِيكَ لَا تَكْشِفُ. إِنَّهَا عَوْرَةُ أَبِيكَ.

سفر اللاويين 20: 11

وَإِذَا اضْطَجَعَ رَجُلٌ مَعَ امْرَأَةِ أَبِيهِ، فَقَدْ كَشَفَ عَوْرَةَ أَبِيهِ. إِنَّهُمَا يُقْتَلَانِ كِلَاهُمَا. دَمُهُمَا عَلَيْهِمَا.

سفر التثنية 22: 30

«لَا يَتَّخِذُ رَجُلٌ امْرَأَةَ أَبِيهِ، وَلَا يَكْشِفُ ذَيْلَ أَبِيهِ.

سفر التثنية 27: 20

مَلْعُونٌ مَنْ يَضْطَبِعُ مَعَ امْرَأَةِ أَبِيهِ، لِأَنَّهُ يَكْشِفُ ذَيْلَ أَبِيهِ. وَيَقُولُ جَمِيعُ الشَّعْبِ: آمِينَ.

فاعتقد الامر واضح وتاكدا من الترجمة الصحيحة وبخاصة ان النص العبري الأصلي مؤيد

بالسبعينية وأيضا مخطوطة اليبو لنانجراد وغيرهم الكثير

والمجد لله دائما